

## ö f f e n t l i c h e

### N i e d e r s c h r i f t Nr.SR/004/08

über die Sitzung des Stadtrates der Stadt Emmendingen am Dienstag, dem 29.04.2008 im Sitzungssaal des Rathauses

Beginn: 18:00 Uhr Ende: 21:15 Uhr

#### Tagesordnung:

#### Drucksache

- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| 1   | Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner  |         |
| 2   | Offenlagen  |         |
| 2.1 | Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Stadtrates der Stadt Emmendingen am 01.04.2008   |         |
| 3   | Fortführung der Kindergarten Bedarfsplanung   | 0970/08 |
| 4   | Ausbau der Kleinkindbetreuung U-3 (unter 3 Jahren)  | 0969/08 |
| 5   | Bezuschussung des Mittagessens in der Ganztags-<br>schulklasse an der Markgrafen Hauptschule  | 0971/08 |
| 6   | Unterbringung des Deutschen Tagebucharchives e.V.<br>im 2. Obergeschoss des Rathauses   | 0966/08 |
| 7   | Vereinbarung zwischen der Stadt Emmendingen, der<br>Gemeinde Teningen und dem Landratsamt Emmen-<br>dingen zur Planung einer Südumfahrung von Tenin-<br>gen<br>- Vereinbarungsentwurf des Landratsamtes Emmen-<br>dingen vom 05.03.2008   | 0980/08 |
| 8   | Markgrafenschulen, Sanierung und Umbau  | 0983/08 |
| 9   | Aufstellung des Bebauungsplanes "Gesundheitszent-<br>rum Milchhofstraße" und der örtlichen Bauvorschriften<br>- Beschluss zur Änderung des Aufstellungsgebietes<br>- Beschluss der Auslegung des Bebauungsplanent-<br>wurfes mit Begründung und Beteiligung der berührten<br>Behörden und Träger öffentlicher Belange | 0953/08 |

- 10 Bekanntgaben der Verwaltung
- 11 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
- 12 Anfragen der Stadträte an die Verwaltung

Anwesenheit:

**Der Vorsitzende**

Herr Stefan Schlatterer

**Die Stadträte**

Frau Jeannette Bastian

Herr Dr. Johannes Fechner

Herr Thomas Fechner

Frau Christl Gräber

Herr Oscar Guidone

Frau Ute Haarer-Jenne

Herr Alfred Haas

Herr Fritz Kendel

Herr Oskar Kreuz

Herr Willi Monke

Herr Hartmut Mößner

Herr Bernd Müller-Bütow

Frau Christa Nietzel

Herr Kurt Ohmberger

ab 18.15 Uhr

Herr Klaus Pleuler

Herr Dr. Franz Ruetz

Herr Joachim Saar

Frau Barbara Schweizer

Herr Heinz Sillmann

Herr Reinhard Stopfkuchen

Herr Wilhelm Volz

Herr Martin Zahn

Frau Petra Zai-Englert

**Die Ortsvorsteherin**

Frau Martina Weber

**Die Ortsvorsteher**

Herr Friedrich Hegener

Herr Felix Schöchlin

ab 19.20 Uhr

**Die Fachbereichsleiter**

Herr Hans-Jörg Jenne

Herr Rüdiger Kretschmer

Herr Karl-Heinz Ruder

Herr Rüdiger Spittler

**Die städtischen Fachvertreter**

Herr Wolfgang Glasenapp

Frau Birgitta Weiher

Abwesend waren:

**Die Stadträte**

Herr Gerhard Bürklin	krank
Frau Andrea Buselmeier	Urlaub
Frau Alexandra von der Heydt	Urlaub

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Tagesordnung dem Stadtrat form- und fristgerecht zugegangen und das Gremium beschlussfähig ist.

**- TOP 1 - Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

1.1 DSL-Versorgung im Gländ und Jägeracker

Herr Peter Hermann, Im Jägeracker 22, berichtet, dass der Empfang von DSL in diesem Wohngebiet schlecht ist bzw. stundenweise gar kein Empfang besteht.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erklärt, dass DSL nichts mit der Stadt, sondern mit der Telekom zu tun habe. Er bedankt sich aber für den Hinweis.

Herr Kretschmer erklärt, dass sich die Verwaltung seit Wochen um eine Aussage der Telekom bemüht, wie die Versorgungslage ist. Von der Telekom bekommt man keine konkreten Aussagen, angeblich sei Emmendingen voll versorgt. Er wird aufgrund der Hinweise erneut nachhaken.

**- TOP 2.1 - Niederschrift über die öffentliche Sitzung des  
Stadtrates der Stadt Emmendingen am  
01.04.2008**

**Abstimmungsergebnis:**

SB	Ja	Nein	Eh
24	24	0	0

**Protokollvermerk:**

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erläutert die Sitzungsvorlage.

SRin Schweizer weist darauf hin, dass im Ausschuss für Kultur und Soziales unter Ziffer 2 beschlossen wurde, die zeitliche Begrenzung für das Jahr 2008 festzusetzen.

Der Vorsitzende lässt über die so geänderte Beschlussempfehlung abstimmen:

**„Der Stadtrat beschließt die Fortführung der Kindergarten Bedarfsplanung mit folgenden Maßnahmen:**

- 1. In den evang. Kindergärten Mündingen und Wasser wird je 1 Gruppe mit Altersmischung (mit je 5 Kindern ab 2 Jahren und 12 Kindern ab 3 Jahren) in Gruppen mit Verlängerter Öffnungszeit für Kinder ab 3 Jahren umgewandelt**
- 2. Plätze in Regelgruppen, bislang mit 25 Kindern als Obergrenze festgelegt, können bei unabwendbarer Notwendigkeit, zeitlich begrenzt auf das Jahr 2008 , um ein weiteres Kind - auf 26 Kinder - angehoben werden**
- 3. Im Kindergarten Windenreute werden 10 Ganztagsplätze durch Umwandlung von Regelplätzen und Plätzen mit Verlängerter Öffnungszeit, eingerichtet.“**

**Mit 24 Ja-Stimmen zugestimmt.**

**Protokollvermerk:**

Herr Jenne erläutert ausführlich den Sachverhalt.

SRin Schweizer erklärt, dass in der Sitzung des Ausschusses für Kultur und Soziales von 50 Kindern auf der Warteliste gesprochen wurde.

Herr Jenne erklärt, dass hier evtl. noch das Abgleichen von Anmelde Listen notwendig ist. Er wird die Frage klären und berichten.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer sagt zu, sollte in Wasser der Bedarf dringender werden, wird die Verwaltung rasch eingreifen und flexibel reagieren.

**Der Beschlussempfehlung:**

- 1. Der Stadtrat stimmt den Maßnahmen der Prioritätenliste A bis C zum Ausbau der Kleinkindbetreuung unter 3 Jahre zu.**
- 2. Die Verwaltung wird beauftragt, die Maßnahmen der Prioritätenliste A unmittelbar in die Wege zu leiten.**
- 3. Die Verwaltung wird beauftragt, für die Maßnahmen der Prioritätenliste B und C konkrete Planungen in die Wege zu leiten, einen Kostenrahmen zu erstellen und dem Stadtrat zum Beschluss vorzulegen.**

**wird mit 24 Ja-Stimmen zugestimmt.**

**- TOP 5 -      Bezuschussung des Mittagessens in der Ganz-      0971/08  
tagsschulklasse an der Markgrafen Hauptschule**

**Protokollvermerk:**

**Die Stadträte Saar und Zai-Englert erklären sich für befangen und verlassen den Sitzungstisch. Stimmberechtigte 22.**

**Der Beschlussempfehlung:**

- 1. Der Stadtrat beschließt die Bezuschussung des Mittagessens für Kinder von Familien mit geringen Einkommen**
- 2. Der Beitrag für das Mittagessen wird auf 1,50 € festgelegt**
- 3. Die Verwaltung wird beauftragt, das entstehende Defizit über Mittel der Geschwister-Link-Stiftung zu decken**

**wird mit 22 Ja-Stimmen zugestimmt.**

**- TOP 6 -      Unterbringung des Deutschen Tagebucharchi-      0966/08**  
**ves e.V. im 2. Obergeschoss des Rathauses**

**Protokollvermerk:**

**Der Beschlussempfehlung:**

**„Das Deutsche Tagebucharchiv e.V. wird vom 1. Obergeschoss in das 2. Obergeschoss des Alten Rathauses, Marktplatz 1, verlegt. Die Verwaltung wird beauftragt, für die Lebenshilfe e.V. entsprechende Räume zu suchen und anzubieten.“**

**wird mit 18 Ja-Stimmen, 3 Enthaltungen und 3 Nein-Stimmen zugestimmt.**

- TOP 7 - Vereinbarung zwischen der Stadt Emmendingen, der Gemeinde Teningen und dem Landratsamt Emmendingen zur Planung einer Südumfahrung von Teningen** **0980/08**  
**- Vereinbarungsentwurf des Landratsamtes Emmendingen vom 05.03.2008**

**Protokollvermerk:**

**Die Beschlussempfehlung:**

**Der Stadtrat stimmt dem in der Anlage beigefügten Vereinbarungsentwurf zu.  
wird mit 16 Nein-Stimmen, 3 Enthaltungen und 5 Ja-Stimmen abgelehnt.**

**Protokollvermerk:**

**SR Saar erklärt sich für befangen und verlässt den Sitzungstisch. Stimmberechtigte 23.**

**Der Beschlussempfehlung:**

**2.1 Der Stadtrat vergibt die Architektenleistungen, zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 2 gem. § 15 HOAI, an das Architekturbüro Bühler, Freiburg, zu den im Honorarvorschlag genannten Bedingungen.**

**2.2 Der Stadtrat vergibt die Leistungen für Technische Gebäudeausstattung, Elektro, zunächst nur die Leistungsphasen 1 bis 2 gem. § 73 HOAI, an das Planungsbüro Stöcklin, Teningen, zu den im Honorarvorschlag genannten Bedingungen.**

**2.3 Der Stadtrat vergibt die Leistungen für thermische Bauphysik und Energieberatung, an das Planungsbüro Stahl und Weiss, Freiburg, zu den im Honorarvorschlag genannten Bedingungen.**

**2.4 Die Planungsmaßnahmen werden durch die für die Dachsanierung der Schule eingestellten Haushaltsmittel finanziert.**

**wird mit 19 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen zugestimmt.**

- TOP 9 -      **Aufstellung des Bebauungsplanes "Gesundheitszentrum Milchhofstraße" und der örtlichen Bauvorschriften**      **0953/08**
- **Beschluss zur Änderung des Aufstellungsgebietes**
  - **Beschluss der Auslegung des Bebauungsplanentwurfes mit Begründung und Beteiligung der berührten Behörden und Träger öffentlicher Belange**

**Protokollvermerk:**

**Der Beschlussempfehlung:**

**1. Der Geltungsbereich des Aufstellungsgebiets für den Bebauungsplan „Gesundheitszentrum Milchhofstraße“ wird um eine Teilfläche des Flurstückes 558 erweitert. Der veränderte Geltungsbereich ist im beigefügten Planentwurf vom 02.04.2008 berücksichtigt.**

**2. Der Stadtrat stimmt dem vorgelegten Bebauungsplanentwurf und den örtlichen Bauvorschriften zu und beschließt die öffentliche Auslegung des Bebauungsplan-Entwurfes mit Begründung gem. § 13a (2) Nr.1, (3) Nr. 2 i.V.m. §13 (2) Nr. 2 i.V.m. § 3 Abs. 2 BauGB und der örtlichen Bauvorschriften gem. § 74 Abs. 7 LBO i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB.**

**3. Der Stadtrat stimmt der Beteiligung der berührten Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 13a (2) Nr. 1 i.V.m. § 13 (2) Nr. 2 i.V.m. § 4 (2) BauGB zu.**

**wird mit 24 Ja-Stimmen zugestimmt.**

## **- TOP 10 - Bekanntgaben der Verwaltung**

### 10.1 Bekanntgabe einer Eilentscheidung

Der Vorsitzende gibt eine Eilentscheidung bekannt (Anlage).

### 10.2 Ferienbetreuung

Herr Jenne erklärt, dass beim Ferienprogramm noch nachgebessert wird. Es wird Ganztagsangebote im Jugendhaus für Schulkinder geben, die allgemeinen Ferienaktionen werden hierdurch nicht tangiert. Der CDU-Antrag zur erweiterten Kinderbetreuung in den Sommerferien sei somit eingearbeitet worden.

### 10.3 Klage wegen Gebührenkalkulation

Herr Ruder erklärt, dass die Klage vor dem Verwaltungsgericht gegen die Gebührenkalkulation der Wassergebühren abgewiesen wurde.

**- TOP 11 - Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

Es werden keine Fragen gestellt.

## **- TOP 12 - Anfragen der Stadträte an die Verwaltung**

### 12.1 CDU-Antrag wegen Kinderbetreuung in den Sommerferien

SR Haas erklärt, dass er den CDU-Antrag nicht für erledigt hält und verlangt eine Behandlung im Ausschuss für Kultur und Soziales.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erklärt, dass dieser Antrag nur mit einer Unterschrift versehen war und per E-Mail einging, d. h. die notwendige Anzahl der Unterschriften war nicht vorhanden. Das weitere Vorgehen wird in der nächsten Sitzung des Ältestenrates besprochen.

### 12.2 Cafeterien in den Schulen

SR Haas erkundigt sich, wer für die Cafeteria in den Schulen zuständig ist.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erklärt, dass die Cafeteria im Goethe-Gymnasium vom Verein, die in der Realschule bei der Schulsozialarbeit liegt. Die Zuständigkeit liegt bei den Schulen, nicht bei der Stadt.

### 12.3 Kreisverkehr Tennenbacher Straße

SR Mößner erkundigt sich nach der Umgestaltung des Kreisverkehrs.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erklärt, dass derzeit an einem Entwurf gearbeitet wird. Herr Mößner bittet darum, den Entwurf im Ausschuss für Kultur und Soziales vorzustellen, „bevor der nächste Weihnachtsbaum steht“. Der Vorsitzende sagt eine Überprüfung zu.

### 12.4 Probleme beim DSL-Empfang

SR Dr. Ruetz spricht die Probleme beim DSL-Empfang an und erklärt, dass das Land ein Programm aufgelegt hat, um die Breitbandinfrastruktur im ländlichen Raum zu stärken, hier könne die Stadtverwaltung einen Antrag stellen.

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer erklärt, dass das Problem bekannt ist, die Telefon gibt aber keine Infos heraus, welche Stadtgebiete betroffen sind.

Der Vorsitzende schließt die öffentliche Sitzung um 21:15 Uhr.

Der Vorsitzende:

Oberbürgermeister Stefan Schlatterer

Die Schriftführerin:

Die Stadträte: